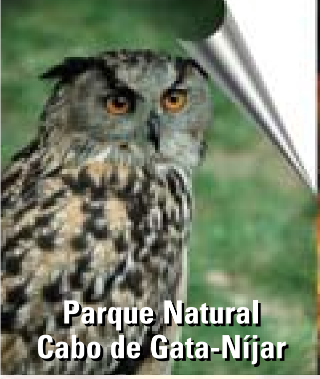
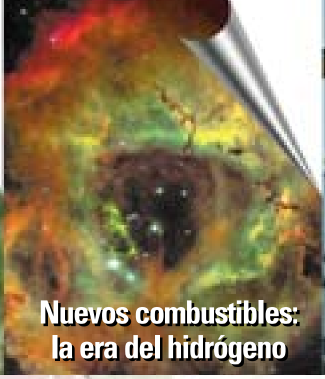

Parque Natural Cabo de Gata-Níjar


Nuevos combustibles: la era del hidrógeno

Centro de Recuperación de Fauna Silvestre

Hondakinak 2004ko balantzea

Radiaciones de móviles en Txorierri

Bizkaia maitea

Udaberria 2005 Primavera

www.bizkaia.net

Kukuak udaberrian egiten du "ku-ku"

Gaurkoa/Actual

Ekologikoki gidatzeko aholkuak

GARBIDEIAK

ENCUESTA BIZKAIA MAITEA
¡PARTICIPA Y GANA!

ingurumenari buruzko aldizkaria

revista de medio ambiente

ARGITARATZAILEA / EDITA:
Bizkaiko Foru Aldundia.
Ingurumen Saila
Diputación Foral de Bizkaia.
Departamento de Medio Ambiente.
Bizkaia Maitea.
Alda. de Rekalde, 30. 48009 Bilbao.
Tel. 94 406 77 00.
Apdo. de Correos 53. 48080 Bilbao

KOORDINAZIOA / COORDINACIÓN:
Joseba García Elizburu.

ARGITARATZAILE ORDEZKOA / EDITOR DELEGADO:
Iniciativas Ambientales.

ZUZENDARITZA ETA ERREALIZAZIOA
DIRECCIÓN Y REALIZACIÓN:
Iniciativas Ambientales.

ERREDAKZIO-ARDURADUNAK
RESPONSABLES DE REDACCIÓN:
Eva Benito.- Aritz Zubiate.- Ainhoa Galán.

ILUSTRAZIOAK / ILUSTRACIONES:
Juan Sánchez.

ARGAZKIAK / FOTOGRAFÍAS:
Iniciativas Ambientales.- Alberto Hurtado.- Jon Maguregi.- José Luis García.- Joseba del Villar.- DFB/BFA.- Mikel Arrazola.
Foto portada: Joseba del Villar.

EUSKARA AHOLKULARIA
ASESORÍA DE EUSKERA:
Jose Morales.

AURREINPRIMATZEA ETA FOTOMEKANIKA
PREIMPRESIÓN Y FOTOMECÁNICA:
Rali, S.A.

INPRIMATEGIA / IMPRENTA:
Estudios Gráficos ZURE.

LEGE-GORDAILUA / DEPÓSITO LEGAL:
BI-733-96.

I.S.S.N.:
1136-4246.

Bizkaiko Foru Aldundia
Ingurumen Saila
Diputación Foral de Bizkaia
Departamento de Medio Ambiente

Aldizkarian azaldutako iritziak artikuluen egileenak dira, eta ez dituzte halabeharrez editorearen ideiak adierazten.

Las opiniones expuestas en la revista, son de los autores de los artículos y no expresan forzosamente las ideas de quien la edita.

Ingurumena eta osasuna
Teknologia berriak, ohitura berriak

Azken urteotan, teknologia berriek garrantzi izugarria hartu dute. Informatikaren eta komunikazioaren arloan egindako aurrerapen handiek “auzo globala” deritzonaren aurrean jarri gaituzte. Aldaketa orokor horiek eragina dute gure eguneroko bizitzan eta ohitura txikietan ere. Gaur egun, gure eguneroko bizitzak gure aitona-amonen bizimoduaren antz txikia du. Gure gizartean agertu diren elementu berrien artean, sakelako telefonoa da aipagarriena. Duela hamarkada bat, inork gutxik erabiltzen zuen komunikazio-tresna hori; orain, ordea, izugarri zabaldu da gizarteko sektore gehienetan, eta hazkunde esponentziala izan du.

Berrikuntzak eta aldaketak gertatzen direnean, beti sortzen dira errealitate berriei buruzko zalantzak eta beldurrak, ez baitakigu, erabateko ziurtasunez, kaltegarriak edo arriskutsuak diren. Halatan, sakelako telefonoei eta haien erradiazioei buruz ere susmo txarrak piztu dira ezinbestean. Horrelako telefonoen erabilera gero eta handiagoa denez gero, telefono-konpainiek antena asko jarri dituzte gure lurraldean. Horrek kezka sortu dio gizarteari eta, leku batzuetan, herritarrek antenen kontra protestatzeko mobilizazioak egin dituzte. Kasu horietan, instituzioek beren erantzukizuna bete behar dute, teknologia berriek sor ditzaketen arriskuei buruzko azterketa zorrotzak eginez, herritarren osasuna bermatzeko. Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumen Sailak, arazo horretaz arduratuta, sakelako telefonoen antenek igortzen dituzten erradiazioei buruzko ikerlan pilotua egin du Txorierrin. Emaitzak lasaigarriak dira, eta BIZKAIA MAITEA aldizkariko orrialdeetan horri buruzko informazio zabala aurkituko duzue.

Medio ambiente y salud
Nuevas tecnologías, nuevos hábitos

El auge de las nuevas tecnologías es una realidad innegable en los últimos años. Los grandes avances experimentados en el ámbito informático y de la comunicación nos sitúan ante la “aldea global”. Estos cambios a nivel estructural también influyen en nuestra vida cotidiana, en los pequeños hábitos. Poco se parece nuestra vida diaria a la de nuestras abuelas y abuelos. Entre los nuevos elementos que han aparecido en nuestra sociedad destaca sin duda, el teléfono móvil. Se trata de una herramienta de comunicación casi inexistente hace tan sólo una década y cuyo uso se ha generalizado en grandes sectores sociales, conociendo un crecimiento exponencial.

Ante las distintas innovaciones y procesos de cambio, siempre aparecen dudas sobre la inocuidad de las nuevas realidades y temores ante los posibles riesgos. Los teléfonos móviles y sus radiaciones no han podido librarse de la sombra de la sospecha. La proliferación del uso de este tipo de teléfonos ha llevado a las compañías operadoras a instalar un gran número de antenas en nuestro territorio, que han generado preocupación social e incluso alguna movilización vecinal de protesta. En estos casos, la responsabilidad institucional exige un exhaustivo análisis de los posibles riesgos de las nuevas tecnologías de cara a ofrecer garantías a la ciudadanía. El Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia, consciente de esta realidad, ha investigado las radiaciones de las antenas de móviles en la comarca de Txorierri a través de la realización de un estudio piloto que ha arrojado resultados tranquilizadores, y que os comentamos más ampliamente en las páginas interiores de BIZKAIA MAITEA.

AURKIBIDEA / ÍNDICE

Lurra izeneko planetan / En el planeta Tierra

Riqueza natural al descubierto 4

Gehiegizko ustiapena arrantzan 7

Gure ingurunea / Nuestro entorno

Kukuak udaberrian egiten du "ku-ku" 10

El centro de Recuperación de Fauna Silvestre de Bizkaia 12

Gazteria / Juventud

Landa garatzeko elkarteek gazte planak sustatzen dituzte 14

Txangoak / Rutas

La Vega del Baserri (Getxo) 16

Encuesta Bizkaia Maitea

Gaurkoa / Actual 17

Ingurumenaren gestioa / Gestión ambiental

Radiaciones de los teléfonos móviles 25

Hiriko hondakinak Bizkaian: 2004ko balantzea 28

Mende berria / Nuevo siglo

La era del hidrógeno 30

Parte hartu / Participa 32

Laburrak / Breves 33

Brikolaje ekologikoa / Bricolaje ecológico

Errepidean ere zentzudun 34

GARBIDEIAK

4 Riqueza natural al descubierto
El último rayo de sol flota sobre el gran azul y el rey de la noche ulula periódicamente oculto entre las abruptas formaciones rocosas. Las rocas, los acantilados, la arena y el agua marina dieron otrora el sobrenombre de "la costa de los piratas" a esta combinación de tierra y mar que, bajo un aspecto de indefensa aridez, hoy es refugio de una variada flora y fauna capaz de encandilar a cualquiera que se adentre en este paraíso singular. Los piratas ya abandonaron estas costas y bajo nuestras manos se oculta ahora la responsabilidad de amar y cuidar esta maravilla natural única.

10 Kukuak udaberrian egiten du "ku-ku"
"Ku-ku, ku-ku", nork ez du ezagutzen kantu ozen hori? Dudarik gabe, hegaztien munduan doinurik ezagunena da, eta ospe hori hizkuntza ezberdinetan txori hori izendatzeko moduan islatzen da: kukua euskaraz, cuco gazteleraz, coucou frantsesez, cuckoo ingelesez...

25 Radiaciones de los teléfonos móviles
El Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia ha realizado un estudio piloto en los siete municipios de la comarca de Txorierri para conocer el nivel de radiación de los teléfonos móviles y las antenas que permiten su funcionamiento. Los tranquilizadores resultados revelan que los niveles detectados no llegan al 10% de los límites marcados por la Unión Europea.

28 Hiriko hondakinak Bizkaian: 2004ko balantzea
Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumen Sailak gure Lurralde Historikoan sortu, gaika bildu eta birziklatzen diren hiriko hondakinei buruzko 2004ko datuak argitaratu ditu. Emaitzak pozgarriak dira. Batetik, gero eta gehiago birziklatzen dugu; bestetik, berriz, 2004an sortutako zaramaren erdia inguru aprobetxatu dugu, hondakindegietan utzi beharrean.

Bizkaia maitea

Sumario

Udaberria 2005 Primavera